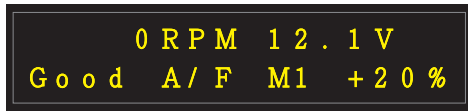


# 介面介紹

## INTRODUCTION



### 1-1 監控畫面介紹 SCREEN SHOWING



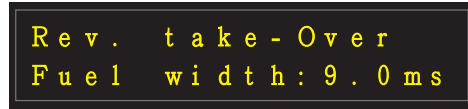
主畫面  
MAIN SCREEN



目前電盤設定  
CURRENT ALTERNATOR SETTING



目前回油補償設定  
CURRENT OIL SUPPLY SETTING FOR OIL RETURN



目前破轉點供油設定  
CURRENT OIL SUPPLY SETTING FOR RELIEVE RPM



目前破轉點設定  
CURRENT RELIEVE RPM SETTING



原廠供油時間  
調整後供油時間  
ORIGINAL OIL SUPPLY TIMING  
OIL SUPPLY TIMING AFTER ADJUSTING

### 1-2 設定選單畫面介紹 SETTING



- 1.編輯油圖  
1.EDIT OIL SUPPLY CURVE
- 2.油圖編輯初始化(全域調整)  
2.EDIT INITIAL OIL SUPPLY CURVE FOR ALL RPM FIELD



- 3.油圖拷貝  
3.COPY OIL SUPPLY CURVE
- 4.油圖刪除  
4.CLEAR OIL SUPPLY CURVE



- 5.破轉點設定  
5.RELIEVE RPM SETTING
- 6.回油補償  
6.OIL SUPPLY SETTING FOR OIL RETURN

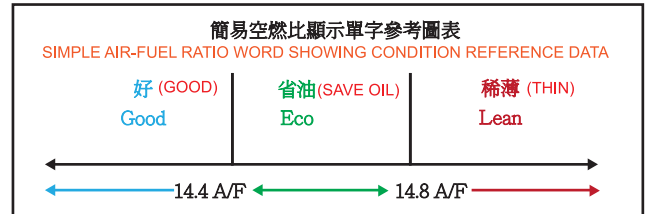


- 7.電盤設定(請參考右側對照表)  
7.ALTERNATOR SETTING (PLEASE REFER TO THE RIGHT SHEET.)
- 8.儲存設定  
8.SAVE SETTING



- 9.離開設定  
9.EXIT SETTING

**注意:** 此功能需發車5分鐘以上才能準確顯示，因原廠感測器預熱需要5分鐘以上  
CAUTION: THIS FUNCTION IS ONLY SHOWN CORRECTLY BY STARTING THE SCOOTER FOR MORE THAN 5 MINUTES BECAUSE ORIGINAL O2 SENSOR NEEDS TO BE PREHEATED OVER 5 MINUTES.



因延用原廠窄頻感測器新舊老化不一，此數據為參考用，如需更準確數值，請用市面上寬頻空燃比計  
DATA IS ONLY FOR REFERENCE BECAUSE NOT SURE ORIGINAL NARROW BAND O2 SENSOR IS NEW OR OLD. IF YOU NEED MORE CORRECT DATA, PLEASE USE NEW WIDEBAND AIR-FUEL RATIO FOR TESTING. THIS FUNCTION IS ONLY FOR SYM, KYMCO & YAMAHA SCOOTERS.

### 設定小技巧順序 SETTING TIPS

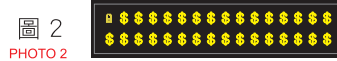


電盤設定對照表 ALTERNATOR SETTING SHEET		
	12-1	24-1
RS-Z		小雲豹 125 (MINI 125FI) JR 100
RS-ZERO		MANY 100      KTR 125
BWS 125		MANY 110      GT 125
BWS 125 X版 (BWS 125 X)		RACING 125      GT 150
GTR 125		RACING 150      JET-POWER 125
GTR AERO 125		超五 125 (NEW G5 125) T1 150
CUXI 100		超五 150 (NEW G5 150) NEW FIGHTER 150
NEW CUXI 100		奔騰 G5 125 (G5 125) GR 125
新勁戰 125 (NEW CYGNUS 125)		奔騰 G5 150 (G5 150) 酷龍 150 (QUANNON 150)
		V-LINK GP 125


# 1-3 設定教學 SETTING TEACHING



## 畫面解鎖 SCREEN UNLOCKED



當螢幕右上方有鎖頭符號時“”如欲操作搖桿時需短按搖桿一下會出現畫面如上圖1，接著再長按住搖桿，會產生如左上圖2畫面直到畫面填滿即解鎖

AS THERE IS LOCK SIGN "" ON THE RIGHT UP SCREEN, IF YOU WOULD LIKE TO WORK ON THE SCREEN, PLEASE SHORT PRESS STEERING ROD, AS PHOTO 1, AND THEN LONG PRESS STEERING ROD TO BECOME THE SCREEN, AS PHOTO 2. IT WILL SHOW OUT MANY "\$" SIGNS FULL OF THE SCREEN AND THEN UNLOCKED.

## 設定1：編輯油圖操作

### SETTING 1. EDIT OIL SUPPLY CURVE.



當指示箭頭在選單1選項時，可使用搖桿左右選擇欲編輯油圖M1<->M2再選擇好要編輯的油圖，短按搖桿一下就可進入編輯

AS ARROW ON NO.1, SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE OIL SUPPLY CURVE M1<->M2; SHORT PRESS STEERING ROD FOR EDITING.



進入欲編輯油圖再使用搖桿上下來選擇欲調整油量的轉速，再使用搖桿左右切換到油量百分比區域，運用搖桿上下來調整+/-百分比做調整，編輯完該油圖搖桿長按住直到跳出畫面

SWAY STEERING ROD UP & DOWN TO ADJUST OIL FOR RPM. SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHANGE TO OIL %. SWAY STEERING ROD UP & DOWN TO ADJUST +/- %. AFTER EDITING, LONG PRESS STEERING ROD TO EXIT.



(調整小技巧:當指示箭頭處在油量百分比欄時，搖桿短按一下可直接跳至下一個轉速油量百分比欄)  
(ADJUSTING TIPS: AS ARROW ON OIL %, SHORT PRESS STEERING ROD TO NEXT OIL % FOR RPM.)



## 設定2：油圖初始化操作

### SETTING 2. EDIT INITIAL OIL SUPPLY CURVE FOR ALL RPM FIELD.



當指示箭頭在選單2選項時，可使用搖桿左右選擇欲初始化油圖M1<->M2再選擇好要初始化的油圖，短按搖桿一下就可進入

AS ARROW ON NO.2, SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE INITIAL OIL SUPPLY CURVE M1<->M2; SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER.



進入初始化後使用搖桿上下調整需要的供油百分比，確認完成後再將用搖桿調整左右選擇YES後搖桿短按一下後即完成設定(該步驟為將油圖做全域調整，方便一開始車輛初期調整用)

SWAY STEERING ROD UP & DOWN TO ADJUST OIL SUPPLY %. AFTER CONFIRMING, SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE "YES." SHORT PRESS STEERING ROD TO FINISH SETTING.  
(THIS STEP IS FOR SETTING OIL SUPPLY CURVE FOR ALL RPM FIELD, IT IS CONVENIENT FOR SCOOTER ADJUSTING IN THE BEGINNING.)

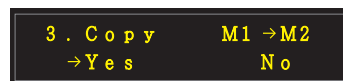
## 設定3：油圖拷貝操作

### SETTING 3. COPY OIL SUPPLY CURVE.



當指示箭頭在選單3選項時，可使用搖桿左右選擇欲拷貝M1->M2或M2-> M1為前者油圖拷貝至後者，確認後再搖桿短按一下進入拷貝設定

AS ARROW ON NO.3, SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE COPY OIL SUPPLY CURVE M1->M2 OR M2->M1. AFTER CONFIRMING, SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER COPY OIL SUPPLY CURVE SETTING.

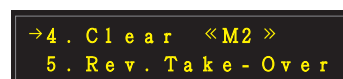


進入拷貝模式後，使用搖桿左右選擇至YES，再搖桿短按一下後立即完成拷貝

SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE "YES." SHORT PRESS STEERING ROD TO FINISH COPYING.

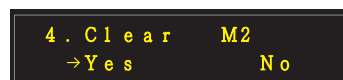
## 設定4：油圖刪除操作

### SETTING 4. CLEAR OIL SUPPLY CURVE.



當指示箭頭在選單4選項時，可使用搖桿左右選擇欲刪除油圖M1<->M2再選擇好要刪除的油圖，短按搖桿一下就可進入刪除

AS ARROW ON NO.4, SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE CLEAR OIL SUPPLY CURVE M1<->M2. SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER CLEAR OIL SUPPLY CURVE SETTING.



進入刪除模式後，使用搖桿左右選擇至YES，再搖桿短按一下後立即完成刪除

SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE "YES." SHORT PRESS STEERING ROD TO FINISH CLEARING.



### 設定5：破轉點噴油嘴時間設定操作

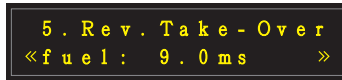
#### SETTING 5. FUEL INJECTOR TIMING FOR RELIEVE RPM SETTING.



當指示箭頭在選單5選項時，短按搖桿一下就可進入破轉設定  
AS ARROW ON NO.5, SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER RELIEVE RPM SETTING.



進入破轉設定後，使用搖桿上下選擇所需要破轉點(破轉點之後為強制介入噴油)  
例如:原廠9200RPM斷油，就將破轉點設定在9000或8750RPM即可  
SWAY STEERING ROD UP & DOWN TO CHOOSE RELIEVE RPM (AFTER RELIEVE RPM, FUEL INJECTION IS FORCED).  
EX: ORIGINAL: CUT FUEL ON 9200RPM, SET RELIEVE RPM ON 9000RPM OR 8750RPM.



再使用搖桿左右跳至破轉點油嘴開啟時間控制，使用搖桿上下調整破轉點後的油嘴噴油時間，  
建議為8ms ~ 9.5ms(實際還是以車輛改裝做設定需求)，調整好後搖桿長按住直到跳出畫面  
SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO ENTER THE CONTROLLING FOR FUEL INJECTOR OPEN TIMING FOR RELIEVING RPM.  
SWAY STEERING ROD UP & DOWN TO ADJUST FUEL INJECTING TIMING FOR RELIEVING RPM.  
SUGGEST: 8MS-9.5MS (BUT IT STILL DEPENDS ON DIFFERENT REQUIREMENT OF MODIFIED SCOOTERS.).  
AFTER ADJUSTING, LONG PRESS STEERING ROD TO EXIT.

### 設定6：回油補償操作

#### SETTING 6. OIL SUPPLY SETTING FOR OIL RETURN



當指示箭頭在選單6選項時，短按搖桿一下就可進入補償設定  
AS ARROW ON NO.6, SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER OIL SUPPLY SETTING FOR OIL RETURN.



進入補償選單，使用搖桿上下調整補償時間，建議約0.4ms ~ 1.5ms (實際還是以車輛改裝做設定需求)，  
調整好後搖桿長按住直到跳出畫面  
SWAY STEERING ROD UP & DOWN TO ADJUST THE TIMING FOR OIL RETURN. SUGGEST: 0.4MS-1.5MS  
(BUT IT STILL DEPENDS ON DIFFERENT REQUIREMENT OF MODIFIED SCOOTERS.).  
AFTER ADJUSTING, LONG PRESS STEERING ROD TO EXIT.

### 設定7：電盤設定操作

#### SETTING 7. ALTERNATOR SETTING.



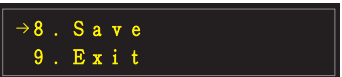
當指示箭頭在選單7選項時，短按搖桿一下就可進入電盤設定  
AS ARROW ON NO.7, SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER ALTERNATOR SETTING.



進入電盤齒數設定後，使用搖桿所需要的電盤齒數即可，確認後搖桿長按住直到跳出畫面  
(請參考電盤設定對照表)  
USE STEERING ROD TO SET REQUIRED ALTERNATOR BUMPING Q'TY.  
AFTER CONFIRMING, LONG PRESS STEERING ROD TO EXIT. (PLEASE REFER TO ALTERNATOR SETTING SHEET).

### 設定8：儲存設定操作

#### SETTING 8. SAVE SETTING.



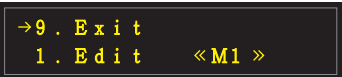
當指示箭頭在選單8選項時，短按搖桿一下就可進入  
AS ARROW ON NO.8, SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER.



進入儲存設定模式後，使用搖桿左右選擇至YES，再搖桿短按一下後立即完成儲存設定選單  
(再設定選單畫面內不管任何設定，最後一定要在此處確認儲存才有實際修改到)  
SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE "YES." SHORT PRESS STEERING ROD TO FINISH SAVING SETTING.  
(THIS SETTING MUST BE DONE FOR ALL SETTINGS WORKING.)

### 設定9：離開設定操作

#### SETTING 9. EXIT SETTING.



當指示箭頭在選單9選項時，短按搖桿一下就可進入  
AS ARROW ON NO.9, SHORT PRESS STEERING ROD TO ENTER.



進入離開設定模式後，使用搖桿左右選擇至YES，再搖桿短按一下後立即完成跳出設定選單  
SWAY STEERING ROD LEFT & RIGHT TO CHOOSE "YES." SHORT PRESS STEERING ROD TO EXIT.

## 空燃比調整器建議調整數值

### RECOMMEND VALUE FOR AIR-FUEL RATIO ADJUSTER

無更換油嘴(原廠油嘴) ORIGINAL INJECTOR			有更換加大噴油嘴(134 CC/min) BORE UP INJECTOR (134CC/MIN)		
改	55缸	建議調整20%~40%	改	55缸	建議調整5%~10%
CHANGE CYLINDER SIZE TO	55MM	RECOMMEND # 20%~40%	CHANGE CYLINDER SIZE TO	55MM	RECOMMEND # 5%~10%
	58.5缸	建議調整40%~55%		58.5缸	建議調整10%~25%
	58.5MM	RECOMMEND # 40%~55%		58.5MM	RECOMMEND # 10%~25%
	61缸	建議調整55%~70%		61缸	建議調整25%~40%
	61MM	RECOMMEND # 55%~70%		61MM	RECOMMEND # 25%~40%
	63缸	建議調整70%~90%		63缸	建議調整40%~55%
	63MM	RECOMMEND # 70%~90%		63MM	RECOMMEND # 40%~55%

※以上數據為參考使用，實際數值須依車輛改裝情形而定

※THE DATA IS FOR REFERENCE ONLY, REAL VALUE DEPENDS ON THE SCOOTER CONDITION.

## 空燃比調整器接線對照表 WIRE CONNECTION TABLE



車種 MODEL	調整器藍色線 BLUE WIRE OF ADJUSTER	接頭左、右側 SIDE OF PLUG	調整器紅色線 RED WIRE OF ADJUSTER	接頭左、右側 SIDE OF PLUG
VJR	白紅色線 WHITE RED WIRE	右側 RIGHT	黑或黑藍色線 BLACK/BLACK BLUE WIRE	左側 LEFT
MANY	白紅色線 WHITE RED WIRE	右側 RIGHT	黑或黑藍色線 BLACK/BLACK BLUE WIRE	左側 LEFT
RACING	白紅色線 WHITE RED WIRE	左側 LEFT	黑或黑藍色線 BLACK/BLACK BLUE WIRE	右側 RIGHT
NEW FIGHTER	綠藍色線 GREEN BLUE WIRE	左側 LEFT	紅黃色線 RED YELLOW WIRE	右側 RIGHT
JET POWER	綠藍色線 GREEN BLUE WIRE	右側 RIGHT	紅黃色線 RED YELLOW WIRE	左側 LEFT
TINI	綠藍色線 GREEN BLUE WIRE	右側 RIGHT	紅黃色線 RED YELLOW WIRE	左側 LEFT
小雲豹 (MINI 125)	棕白色線 BROWN WHITE WIRE	右側 RIGHT	黑紅色線 BLACK RED WIRE	左側 LEFT
雲豹 150 (HD 150)	棕白色線 BROWN WHITE WIRE	右側 RIGHT	黑紅色線 BLACK RED WIRE	左側 LEFT
灰狼 (HD 150D)	棕白色線 BROWN WHITE WIRE	右側 RIGHT	黑紅色線 BLACK RED WIRE	左側 LEFT
獵豹 (HD 150F)	棕白色線 BROWN WHITE WIRE	右側 RIGHT	黑紅色線 BLACK RED WIRE	左側 LEFT

以V-JR為例，調整器藍色線，需對應車台線組的白紅色線(圖示接頭右側)，以此類同...調整器紅色線，需對應車台線組的黑藍色線(圖示接頭左側)  
 ※ 以上對照表為已測試車種，如無上述車種，可以自行依照說明書安裝測試。

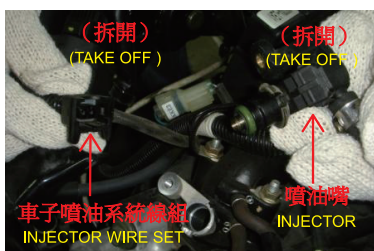
### EX. FOR MODEL VJR

BLUE WIRE OF ADJUSTER FITS WHITE RED WIRE OF THE SCOOTER (SEE PLUG PICTURE OF RIGHT.)  
 VICE VERSA, RED WIRE OF ADJUSTER FITS BLACK BLUE WIRE OF THE SCOOTER (SEE PLUG PICTURE OF LEFT.)  
 \*THE MODELS SHOWN IN TABLE ARE CHECKED BY NCY TECHNICIAN. FOR OTHER MODELS, PLEASE FOLLOW THE INSTALLING MANUAL.



## 空燃比調整器安裝說明-光陽、三陽、哈特佛車種

### AIR-FUEL RATIO ADJUSTER INSTALLING MANUAL FOR KYMCO, SYM & HARTFORD SCOOTERS



- 將坐墊拆下將噴油嘴及噴油配線拆除  
 1. TAKE OFF THE SEAT AND REMOVE INJECTOR AND INJECTOR WIRE SET.



- 將空燃比調整器之黃、紅色之接線接噴油嘴，黑色線接於車台  
 2. PLEASE CONNECT THE YELLOW RED WIRE SET PLUG OF AIR-FUEL RATIO ADJUSTER TO INJECTOR, BLACK WIRE (GND) TO THE SCOOTER.



- 空燃比調整器紅色線及藍色線接在車子噴油系統之線組，可參考對照空燃比調整器接線對照表  
 3. RED & BLUE WIRES OF AIR-FUEL RATIO ADJUSTER CONNECT TO INJECTOR WIRE SET. PLEASE REFER TO WIRE CONNECTION TABLE.



- 打開電源如果有安裝確實，空燃比調整器顯示螢幕會亮起  
 4. TURN ON THE SWITCH; IF THE LIGHT IS ON, IT MEANS THE INSTALLATION IS CORRECT.



- 按下發動鈕，檢查噴油嘴是否有噴油(請看註記一)  
 5. START UP THE SCOOTER TO CHECK IF THE INJECTOR IS WORKING. (SEE NOTE 1)



- 確認完後將紅、藍色線接於接頭，並安裝於車子噴油系統之線組  
 6. AFTER CHECKING, PLEASE CONNECT THE RED & BLUE WIRES TO THE PLUG AND INSTALL THEM ON INJECTOR WIRE SET.



- 將噴油嘴裝回歧管，將調整器本體用魔鬼氈黏於置物箱內，完成安裝  
 7. INSTALL INJECTOR TO MANIFOLD. USE VELCRO TO ATTACH THE ADJUSTER IN THE LUGGAGE BOX.

註記一：如果沒有噴油，請依步驟4將藍色及紅色線對調過來安裝，車子須注意是否有暗鎖，如RX110，須將座墊暗鎖的接線接回去，否則接線正確也不會噴油

**NOTE 1:**  
 IF THE INJECTOR DOES NOT WORK, PLEASE FOLLOW STEP 4 TO SWITCH THE BLUE AND RED WIRE FOR INSTALLING.  
 PLEASE CHECK IF THE SCOOTER HAS BUILT-IN LOCK OF THE SEAT. FOR EXAMPLE: MODEL RX110 NEEDS TO RECONNECT THE WIRE OF BUILT-IN LOCK IN ORDER TO MAKE INJECTOR WORK NORMALLY.